



Inin amoxtontli quimpia
intenanuatillhuan
xinachtia telpocatoton
ihuan telpocameh

NÁHUATLAHTOLLI,
NÁHUATL CENTRO ALTO

mexfam®



SEPI

Siglas

CPEUM Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos

LGDNNA Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes

LGS Ley General de Salud

LGE Ley General de Educación

LPED Ley para Prevenir y Erradicar la Discriminación

LGV Ley General de Víctimas

NOM-046 Norma Oficial Mexicana-046-SSA2-2005. Violencia familiar, sexual y contra las mujeres. Criterios para la prevención y atención

NOM-047 Norma Oficial Mexicana-047-SSA2-2015. Para la Atención a la salud del Grupo Etario de 10 a 19 años de edad

LGDS Ley General de Desarrollo Social

 @Mexfam

 @MexfamAC

 @mexfamac

 www.mexfam.org.mx



 @omm.enmexico

 @ObservatorioMM

 @OMMMexico

 www.omm.org.mx

 @sepicdmx

 @SEPICDMX

 @sepicdmx

 www.sepi.cdmx.gob.mx

Puehuayotl

Intenahuatilhuan xinachtia inintin quicentilihqueh tlacayonamiquilli monequi tiquiyolmatihqueh tlacayopan ihuan yolmatiliztli ipampa ica xoxouhcayotl ihuan tlahtolmelahualiztli tehuan tiquiyolmatizqueh. Intla tiquinyeyecozqueh mopalehuiz quimachtiz itechpa xoxouhcayotl, mahuiztiyotl ihuan noyuhqui neneuhcayotl itzalan tlacameh ihuan tiquittazqueh yectli icempahpaquiliz altepetlacameh.

MEXFAM ihuan OMM* ihuan Secretaria titeixmachtizqueh inin “Cartilla de Derechos Sexuales de Adolescentes y Jóvenes”, tlein techtlahto mahtlactli ihuan nahui tenahuatilli quehma melahuac tecaquiliz ihuan quineltia ipan Comisión Nacional de Derechos Humanos, ica itecpancalco Estado Mexicano, quemen nepapan itecpancalco ipan Naciones Unidas. Noihqui, inin amoxtion quipia ocachi tlahtolmelahualiztli itenahuatilhuan ihuan inahuatilhuan cequi tenahuatilli tlein quitlahuia.

Manel tequitiz ipan tecaquiliztli cequintin, axcan oc ahmo quiceli nochí. Inintin itenahuatil xinachtia monequih tlein melahuac centlalia quinhuelittaz, yeca quehma centlalili ihuan ahhuel quinxexeloz.

Inin tequitl ticpiazqueh ica intequiuh nepapan tozcatl ihuan itlacahuan altepetlacayotl ma quitelhizqueh ihuan quitlaitlanizqueh.

Ticchiazqueh inin tlacuiloaltequitl quehma ticchihuaz momoztla monemilizpan ihuan mitzpalehuiz quechicahuatiz monenotzalizhuan inic tehuatl titlacatl tipahti, tiyectli ihuan tipahpaqui.

Inic macuilli meztlí 2021 xiuhpan

-
- 1 De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud la sexualidad es un aspecto central del ser humano que está presente a lo largo de su vida. Abarca el sexo, las identidades y los roles de género, la orientación sexual, el erotismo, el placer, la intimidad y la reproducción.
 - 2 La Fundación Mexicana para la Planeación Familiar, A. C. (MEXFAM) es una organización mexicana de la sociedad civil comprometida de manera particular con la defensa y promoción de los derechos sexuales y su pleno conocimiento por parte de la población adolescente.
 - 3 El Observatorio de Mortalidad Materna en México (OMM) es una red de organizaciones de la sociedad civil y la academia que trabaja en mejorar la salud sexual, reproductiva y materna de los grupos sociales más vulnerados de México, mediante la contraloría social y la incidencia política con enfoque de derechos e interculturalidad, con la finalidad de avanzar los derechos y la rendición de cuentas.
 - 4 Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes (SEPI) es la dependencia de la administración pública de la Ciudad de México que tiene como responsabilidad establecer y ejecutar políticas públicas y programas en favor de pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes. El objetivo rector de la SEPI es promover la visibilización, la dignificación, y el reconocimiento de los pueblos indígenas como sujetos colectivos de derecho, así como garantizar su derecho a la participación política.



1. Ticpiah totenahuatil ticmatizqueh ica xoxouhcayotl, necentlaliliz, tentlahtocayotl ihuan tlahtolmelahualiztli itechpa tonacayouh ihuan toxinachtil

Nochi tlacameh ticpiazqueh totenahuatil ica xoxouhcayotl, mahuiztica ihuan tlahtolmelahualiztli itechpa tiquinchihuazqueh itenahuatil xinachtiliztli (**CPEUM, Art. 4**).

Mexihcopan, tehuan telpocatoton techneltiah quemen tetocayotianimeh tlacatenahuatilli (**LGDNNA, Art. 1**).

Tetocayotianimeh tlacatenahuatilli: ticpiazqueh tenahuatilli inintin quicuitlahulia Constitución Política Mexicana ihuan itenahuatil totlanan.

Telpocatoton: Mexihcopan tlacameh quipiah mahtlactli ixquichca caxtolnahui xihuitl.



2. Ticpiah totenahuatil ipampa ticyeyecozqueh ihuan ticpahpaquizqueh toxinachtil

Intla cualli ihuan pahtiz tonacayouh ihuan tonemiliz inintin quicentilia itechpa itenahuatil cuitlahuiz topahtiz (**LGS, Art. 2**).

Yuhqui, in tecpandalco quitemachti tlamachtiliztli ipan totlalnan Mexihco quitlatequilia toizcaliz ihuan quitequitiz chiahualiztli ma techcahuah ticyeyecozqueh toxinachtil mahuiztica (**LGE, Art. 7**).



3. Ticpiah totenahuatil ticmachtizqueh topahquiliz altepeixpan

Iyeyecoliz inin tenahuatilli mocetilia ica itenahuatil ahmo atetlahuelcaquiliz.

In atetlahuelcaquiliz: quitta ahmo cualli nozo ahmo cualli quitlahto quinamacaz ce tlacatl no ce nechicolli ihuan quitlacoah tlacameh. Ce tlacoaliztli. Cambiar por In atetlahuelcaquiliz: ahmo cualli quimitta nozo ahmo cualli quintlahto ce tlacatl no ce nechicolli ihuan quintlacoah tlacameh. Ce itlacoaliztli. (**LPED, Art. 9**).

In atetlahuelcaquiliz: quitta ahmo cualli nozo ahmo cualli quitlahto quinamacaz ce tlacatl no ce nechicolli ihuan quitlacoah tlacameh. Ce tlacoaliztli.



4. Ticpiah totenahuatil ica xoxouhcayotl tiyolmatih ica ahqui nozo ahquiqueh tacentilih paqui, tlazohtlali ihuan altepecayotl

Ticpiah totenahuatil tlacanechicolli ihuan centilli ica tlacameh tiquintlazohtlah.

Intla ahmo ticcahuac ica xoxouhcayotl quimahpilhuia monamic inin quehma melahuac tictlacoa (**LGDNNA, Art. 9**).

In atetlahuelcaquiliz: quitta ahmo cualli nozo ahmo cualli quitlahto quinamacaz ce tlacatl no ce nechicolli ihuan quitlacoah tlacameh. Ce tlacoaliztli.



5. Ticpiah totenahuatil inic techmahuiztiliz ixcoyan tonemiliz ihuan tixtlamatiliz ihuan, quipia ichtaca tixcoyantlahtol

Ticpiah totenahuatil ixcoyan tixtlamatiliz ihuan toceneyeliz, ihuan quitlaculia ichtaca tixcoyantlahtol (**LGDNNA, Art. 76, CPEUM, Art. 6-A-II**).

Mexihcopan ayac mitztlacoa monacayuh, mocenyelizhuan, mochan, moamahuan nozo motlatquiuh intla ahmo mitzmachti cequi nahuatilli (**CPEUM, Art. 16**).

Iamauh ixcoyan tlacayotl: ce tlahtolmelahualiztli quihui tonacayouh ihuan teuhan techmachiyo, nozo in tlacatl cualli techitta: inin techmaca tonelhuayo, tetechilhui: toxiuuhpan, topahti, tochan, totlapohuaz tepozmecahuehcatenonotzaliz, toixcoyan tlahuilamati, totlamachtilohtli, tohuehuetlatquiuh, tohqueiuh, totlapohualizhuan seguridad social nozo in CURP.



6. Ticpiah totenahuatil nemiliztli, quincuitlahuiz tonacayouh, totlanemiliz ihuan toxinachtil

Ticpiah totenahuatil nemiliztli, chicahuanemiliztli, ticnemizqueh pahpaquiliztli, yectli ihuan centilia tizcaltizqueh.

Ticpiazqueh totenahuatil ahmo atletlahuelcaquiliztli ihuan icuitlahui totlakanacayouh (**LGDNNA, Art. 13**).



7. Ticpiah totenahuatil ica xoxouhcayotl ihuan tlahtolmelahualiztli tiquiyolmatizqueh itechpa tonemilizpilhual

Mexihcopan nochí tlacatl ticpiah totenahuatil ica xoxouhcayotl, neneuhcayotl ihuan tlahtolmelahualiztli yehce tiquiyolmatizqueh itechpa tonemiliz xinachtia ihuan tonemiliz pilhualiz (**CPEUM, Art.4**).

Tochihualizhuan cenyeliztlayacanaliztli quinchihuazqueh pahtecpancalco inintin huel quincetiliah tlahtolmelahualiztli ihuan nemachtiliztli inic telpocatoton ihuan telpocameh (**LGS, Art. 67**).

Intla titlanemilti ica mopan tiquitzquia, nochí cihuameh, inaquin xihuítli, tehuan ticpiahqueh totenahuatil, inic ticealizco tiyolmatiz tictzicoa motlanemilti (**LGV, Art. 30 y NOM-046, tlapohualli 6.4.2.7**).

Nëtën, ma nëwimp kajp ëts wäkwimp kajp, yë toxytyékja'ay namkä'nëm majkmätsk sëmaan nyaxy ëts apenëm ja unk nyikx kyokp tpiky pën kä y'unk pata'any myëtatëp mëk'ajtëñ ëts kä y'unk paat pën jëtëñ tanëwintsë.

Yuhqui, ipan Mexihco Tenochtitlan ihuan Oaxacapan in tlatlahuitzotl cealiztli quehma melahuac ce nahuatilli zan mahtlactli ihuan caxtolli tonalli tlacaconechehua. In altepecayotl pahtecpancalco yehuan quitlatequiliah ipampa quipalehuìh yectli tlatlahuitzotl intla ac quitlaniz ihuan quimonequiz (**Código Penal del Estado de Oaxaca, Art. 312 a 316, Código Penal para el Distrito Federal, Art. 144 a 148**).

8. Ticpiah totenahuatil tlacaneneuhcayotl

Mexihcopan, tlacatl ihuan cihuati tineneuhcayotl ixpan nahuatia, ihuan quicahualtiz ahmo tetlahuelcaquiliztli mochihua ica inintin: tonelhuayouh nozo totlalnan, totlacayouh, toxiuhpan, toicniuhcayouh, tomotoliniliz nozo totlatqui, topacnemiliz, toteoyotica, toneyolmatiliz, topactiliz nepapan xinachtia, tocihuati nozo occe tlein quitzcoa tomahuizti tlacayotl ihuan quipia tequitl quipoloz nozo quiculia itenahuatil ihuan ixoxouhcayouh tlacayotl (**CPEUM, Art. 1**).





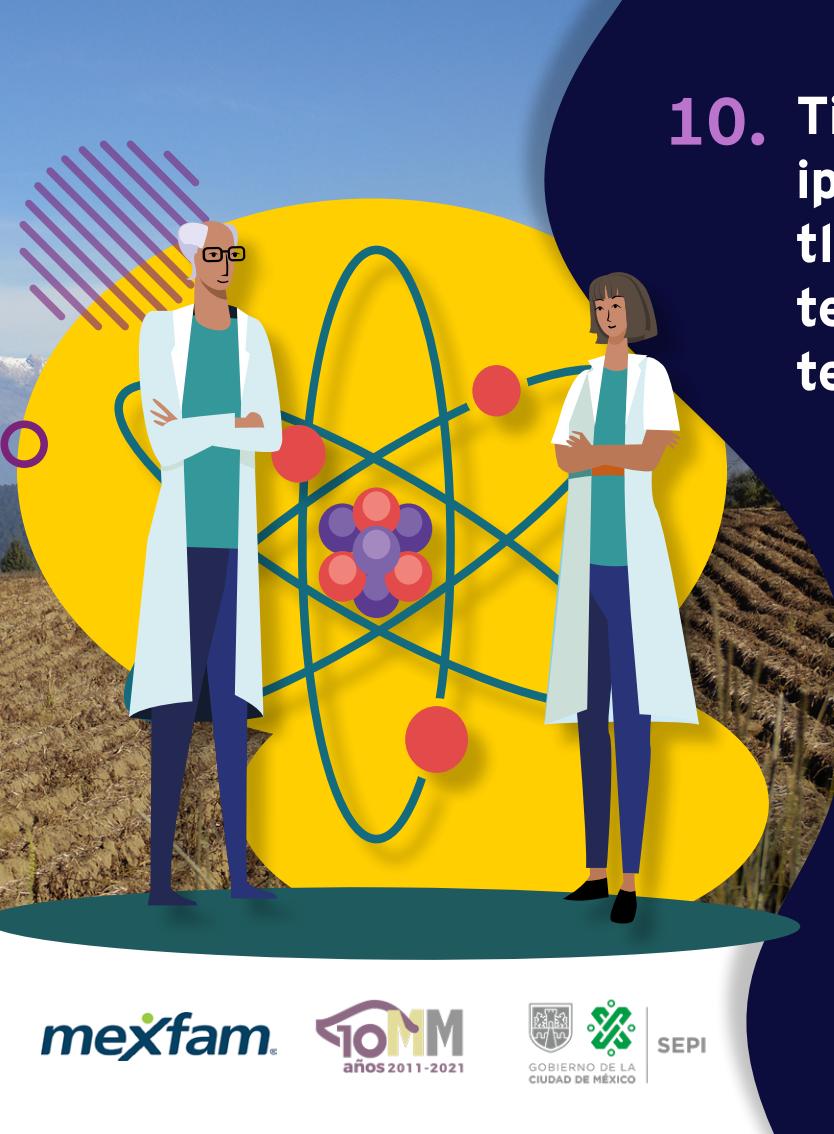
9. Ticpiah totenahuatil ica xoxouhcayotl tonemiliz ahmo tetlahuelcaquilitzli

Motlahtoz ahmo tetlahuelcaquilitzli (**CPEUM, Art. 1**).

Motlahtoz ahmo tetlahuelcaquilitz, itzalan occequintin, mahuiztli ihuan atetlahuelcaquilitzli huilotiani, mahuiztli ihuan atetlahuelcaquilitzli cihuatl ihuan occequintin in yollotepitztic (**LFPED, Art. 1**).

Homofobia: Inin quihtoznequi; atetlahuelcaquilitzli, mahuiztli inic tlacameh yehuan quihtoah melahuac huilotianimeh.

Misoginia: Inin quihtoznequi; tecocoliztli, atetlahuelcaquilitzli, itlacoa cihuatl.



10. Ticpiah totenahuatil ipampa ticpiazqueh yancuic tlaholmelahuac, iciuhca, centilia, temachtiliztica ihuan ahmo teoyotl itechpa toxinachtil

Mexihcopan nochtlacatl ticpiazqueh ihuan ticcelizqueh tlamachtiliztli inelhuayouh ce nenotzalmatiliztli, quemen itenanquiliz izcaliz tlamachtilacayotl, ma quiyaochihuaz atlamatiliztli ihuan intlaman quemen macehualtequiyotl, aixnamiquiliztli ihuan yollotepitztic (**CPEUM, Art. 3**).

Cocoxcacalco cocoxcatlapixqueh inic quipalehui telpocatoton huel temachtihqueh inic quimacazqueh melahuatlahtolli ipan inelhuayouh ce nematiliztli nochtlacatl (**NOM-047, intlapohual 6.8.2**).

Itlahtol laica: Quihotznequi ahmo titlahtozqueh itechpa teoyotl teixpan.

Macehualtequiyotl: Quihotznequi ce tlacatl tlein quitequiti ica zan ce itlaquitini nozo zanica tequiti inic itequiuh.

Fanatismo: Quihotznequi ce tlacatl ma cenca quimanahuiz ce tlamantli ihuan ahmo quitamachihuah ineltocaliz nozo iyolmatiliz.



11. Ticpiah totenahuatil tocemtlamachtiliz itechpa toxinachtil

In tlamachtiliztli huel ahmo teoyotl, ipampa inon, nochicahuitl ahmo quicuiz teotica nemiliztli.

In tlayecanqui ihuan tlamachtihtequitl quinpiyah intequiuuh ihuan ce incemtlamachtiliz, yuhqui mocetiliz itlamachtiliz itechpa tlamachtiliztlacayotl: tlamachtilxinachtilia ; tlamachtilpilhuatiliztli, intlamachtiliz macehuatlalholtli ihuan icuitlahuilliz tocemanahuac, occequintin (**CPEUM, Art. 3**).

Yuhqui, techpalehuizqueh toizcaliz centica inic huel ticchihuazqueh cualtiliztli ihuan mahuiztica totequiuuh quemen tlacayotl, ticpiazqueh topacnemiliz ihuan ticchihuazqueh mahuiztica toxinachtil (**LGE, Art. 7**).

In tlamachtiliztli quipiaz, itzalan occequintin, itequiuuh quimachtiz itechpa itlamachtil xinachtiliztli icetia ipampa toxinuhpan izcaliz yuhcatiliztli yuhqui iyolmatiliz ihuan mimatcanemiliztli (**LGDNNA, Arts. 57 y 58**).

Itlachializ género. Quiqtoznequi huel tiquimittazqueh nepapan tlacameh ihuan cihuameh yuhquin inmonequilihuan

Centilemachtiliztli. Quiqtoznequi, huel ticmatizqueh quemen yehuan olzaltihqueh ihuan quemen nemizqueh.

Desarrollo cognoscitivo: ce tlacatl tlein huel quimachtiz itechpa ixiuhanpán ihuan inemiliz.



12. Ticpiah topalehuiliz xinachtia ihuan pilhuatequitl

Mexihcopan telpocatoton ihuan ichpocatoton ticpiazqueh tonehuatil inic techcelizqueh tlamachtili, inotzaliz métodos anticonceptivos ihuan preventivos ITS, yuhqui ahmo ihuicaliz tonan, tohta nozo totenehuani.

Intla tehuatl omitzitlacoc inic xinachtia itlacoaliz, ticpiazqueh tonehuatil ihuan occequintin quipalehuiliz quemén ahtopa ticceliz mitzpahtiz inic ahmo ticocoliz ica VIH ihuan iciuhca ticceliz pahtli ahmo tiotztlí intla ahmo ticnequiz (**NOM-047, numerales 6.8.3, 6.8.6, 6.8.7, 6.11.3**).

Intla ticpiaz ce otztli ipampa omitzquitquihqueh ihuan omitzauhquizqueh, ticpiaz motenahuatil inic tihuel titlatlahuitzotl ica tenahuatilli ihuan teixpializtli (**LGV, Art. 30 y NOM-046, numeral 6.4.2.7**).

ITS. Cocoliztli intla tiquicentia mocihuapil ica itepul ce tiacatl ye cocoa, ica yecolli VIH/SIDA.

VIH: Cocoliztli de inmunodeficiencia Humana.

13. Ticpiah totenahuatil tonelhuayouh xinachtiliztli



Tonelhuayouh xinachtia ce tenahuatil ipampa ye cualli techitta ica altepecayotl ihuan nahuatilli ica totepul ihuan tocihuatepil, manoce nepapan ipan totepil nozo tocihuatepil ihcuac otitlacatqueh.

Intla ce tlacatl ahmo techmaca totenahuatil titlahtozqueh ihuan tinemizqueh itechpa ticnequizqueh, quitzcoa totlalnamiquilizpactiz, yuhqui ixoxouhcayouh toyuhcatiliz ihuan inon ce quehma atetlahuelcaquilitzli (**LPED, Art.1**).

14. Ticpiah totenahuatil titequitizqueh ipan altepecatequiyotl itechpa toxinachtil



Nochtlacatl ticpiazqueh totenahuatil inic titequitizqueh ihuan tacentizqueh, ye zan ticeltin nozo titlacanechicollí inic mochihuazqueh ihuan moyeyecolitzia ihuan altepecatequiyotl, tequiyotl ihuan yectli altepecatetlaliliz (**LGDS, Art. 3**).

In tlayecanqueh totlalnan huel quimachtizqueh totequiuh, quicuih toyolmatiliz ihuan quittazqueh ipan: toyuhcatiliz, mahuiztia, tlazohtiliztli, tlamachtiliztli ihuan pahtia itechpa nochitl tequitl techmonequi (**LGDNNNA, Art.2**).

Altepecatequiyotl: Quihtoznequi intequihuan quemen; tlanahuatilli, altepetequitl, tlayecanquialtepeli, ihuan occequintin tequitl, inintin quitemoh quemen quintenanquilizqueh tlein monequi altepetlacayotl.

Ético. itlahtol Ética. Mihtoa tlein ticchihuazqueh ce yectli tlacayotl ihua timahuizticah.



Agosto 2021

1^{era} edición

Traducción:

Alberto Castro Cruz

Huel tiquittaz ihuan ticmamaltemohuiz inin
amoxtontli ipan:

www.omm.org.mx

www.mexfam.org.mx

www.sepi.cdmx.gob.mx



SEPI